

News News News News News News News News

F Typo, la collection hybride de Mara E Typo, Mara's hybrid collection

F À l'occasion du salon Orgatech, en octobre dernier, Mara dévoilait parmi ses nouveautés des variantes de sa collection Typo, présentée à Milan. Celle-ci, composée d'une chaise et d'un tabouret de bureau et désignée par le studio AMDL Circle de Michele De Lucchi, se pare cette fois d'une version en bois et rembourrée pour le tabouret. La série a aussi été enrichie d'une variété de tables basses disponibles avec différents plateaux en stratifié, en mélaminé ou en métal, et destinées à l'outdoor.

E At the Orgatech trade show last October, Mara unveiled variants of its Typo collection, presented in Milan. The latter, composed of a chair and an office stool and designed by Michele De Lucchi's AMDL Circle studio, now features an upholstered wood version for the stool. The series has also been enhanced by a variety of coffee tables available with different tops in laminate, melamine or metal, and designed for outdoor use.



Collection Typo, AMDL Circle © Mara



F Dune, entre sable et volupté E Dune, between sand and delight

F Le designer Cherif Medjeber présente le fauteuil Dune, inspiré de ses voyages à Barcelone, à Fès et à Rabat et fabriqué avec du mortier d'argile, ce qui fait penser aux techniques traditionnelles de la poterie marocaine. Une assise aux couleurs chaudes qui se réfère au souffle du vent, à la chaleur du soleil et à l'écoulement du sable. Plus qu'une simple pièce, ce fauteuil évoque au designer des souvenirs de son enfance passée sur les plages d'Alger, à un moment où le design n'était pas encore une option, et lui rappelle que ce dernier a finalement toujours été présent dans sa vie. Dune est disponible à la boutique Casanova, au 10 du quai de la Mégisserie à Paris.

E Designer Cherif Medjeber presents the Dune armchair, inspired by his travels in Barcelona, Fez and Rabat and made from clay mortar, reminiscent of traditional Moroccan pottery techniques. The warm colors of the seat refer to the breath of the wind, the heat of the sun and the flow of the sand. More than a simple piece, this armchair evokes the designer's memories of his childhood growing up on the beaches of Algiers, at a time when design was not yet an option, and reminds him that it has always been present in his life. Dune is available at the Casanova boutique, 10 quai de la Mégisserie, Paris.

Manufacture Cogolin, éditions Albin Michel



F La Manufacture Cogolin publie un livre pour ses 100 ans E Manufacture Cogolin publishes a book to mark its 100th anniversary

F À l'occasion de son 100^e anniversaire, la Manufacture Cogolin a publié début novembre «Tapis d'artisanat d'art», aux éditions Albin Michel. Née en 1924 dans le petit village de Cogolin, non loin de Saint-Tropez, l'entreprise s'est depuis illustrée comme un acteur fort du secteur, s'accompagnant de nombreux créateurs de renom, tels que Jules Leleu, Jean-Michel Frank, Christian Bérard, David Hicks ou encore Jean Cocteau, qui viendront signer des modèles aujourd'hui présents dans les archives de la marque. Sous la direction de Serge Gleizes, cet ouvrage est l'occasion de dévoiler les secrets et les coulisses de cette maison qui a habillé les intérieurs du monde entier et qui compte bien continuer.

E To mark its 100th anniversary, Manufacture Cogolin published «Tapis d'artisanat d'art», published by Albin Michel, in early November. Founded in 1924 in the small village of Cogolin, near Saint-Tropez, the company has since established itself as a major player in the sector, working with a number of renowned designers, including Jules Leleu, Jean-Michel Frank, Christian Bérard, David Hicks and Jean Cocteau, who signed designs that are now part of the brand's archives. Edited by Serge Gleizes, this book reveals the secrets behind the scenes of a house that has graced interiors the world over, and intends to continue to do so.